



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

РЕЗОЛЮЦИЯ 4/2019

СОЗДАНИЕ ГЛОБАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

ссылаясь на свои ранее принятые резолюции и решения о концепции и Программе работы по созданию Глобальной информационной системы (Программа работы по созданию ГИС), в частности, на резолюции 3/2015 и 5/2017;

напоминая далее о вкладе Глобальной информационной системы (ГЛИС), создаваемой на основании статьи 17 Международного договора, в Многостороннюю систему доступа и распределения выгод, в частности, в осуществление положений подпункта а) пункта 2 статьи 13,

выражая признательность правительствам Германии и Канады за финансовую поддержку выполнению Программы работы по созданию ГЛИС в двухгодичном периоде 2018–2019 годов и организации третьего заседания Научно-консультативного комитета по Глобальной информационной системе, предусмотренной статьей 17 (Научно-консультативный комитет),

1. *принимает к сведению* ход выполнения Программы работы по созданию ГИС в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов и *порукает* продолжить выполнение Программы работы в двухгодичном периоде 2020–2021 годов;
2. *принимает к сведению* результаты использования на добровольной основе цифровых индикаторов объектов (ЦИО) и *порукает* Секретарю, при наличии ресурсов, продолжить усилия по развитию потенциала соответствующих заинтересованных сторон, особенно из числа развивающихся стран, и пересмотреть Руководство по использованию ЦИО, принимая во внимание замечания национальных генных банков;
3. *принимает к сведению* информацию о текущем сотрудничестве с системой Genesys, Всемирной системой информации и раннего предупреждения (ВСИРП), проектом GRIN-Global, поисковым каталогом европейских коллекций растительного разнообразия EURISCO и документационной и информационной системой Сообщества по вопросам развития Юга Африки (Web-SDIS) и *порукает* Секретарю продолжать расширять сотрудничество с соответствующими учреждениями и инициативами и содействовать обмену информацией с существующими информационными системами через Глобальную информационную систему, в том числе с Международной сетью DivSeek, инициативой "Глобальные открытые данные для сельского хозяйства и питания (GODAN)", платформой больших данных КГМСХИ и Информационным фондом глобального биоразнообразия (ГБИФ), избегая при этом дублирования усилий;
4. *призывает* Международный союз по охране селекционных достижений (УПОВ) изучить возможность предоставления свободного доступа и использования информации из базы данных ПЛУТО, включая загрузку такой информации, например, путем создания канала связи между ПЛУТО и ГЛИС;
5. *порукает* Секретарю, при наличии ресурсов, дополнить портал ГЛИС инфраструктурными элементами, обеспечивающими доступ к информации о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ), такой как методы, стандарты, акторы, наращивание потенциала и правовые вопросы, принимая во внимание соответствующие положения национального и/или местного законодательства;

6. **принимает к сведению** информацию о реализуемом Секретариатом проекте "Разработка согласованного на глобальном уровне перечня дескрипторов для документирования образцов *in situ* дикорастущих сородичей сельскохозяйственных культур", финансируемый правительством Германии, и **призывает** экспертов принять участие в процессе консультаций;
7. **далее отмечает** практическую ценность нормативных словарей и онтологий сельскохозяйственных культур¹ и **порукает** Секретарю, при наличии ресурсов, содействовать преобразованию существующих дескрипторов сельскохозяйственных культур в онтологию и продолжить изучение использования установившихся онтологий в Глобальной информационной системе;
8. **ссылается** на мнение Научно-консультативного комитета о целесообразности добровольного применения ЦИО к информации о ГРПСХ и **выражает признательность** заинтересованным сторонам и пользователям за представление данных об использовании ЦИО в отношении цифровой информации о последовательности генетических оснований / данных о последовательности генетических оснований (ЦИПО/ДПО)², в том числе для увязки фенотипических и паспортных данных с геномными данными;
9. **порукает** Секретарю активно рекомендовать пользователям увязывать научные публикации и наборы данных с материалами ГРПСХ и оказывать им поддержку во включении такой информации в системы управления информацией;
10. **выражает благодарность** Научно-консультативному комитету за разработку в генеральном плане точек входа в веб-портал ГЛИС и **порукает** Секретарю включить их в веб-портал ГИС как можно быстрее;
11. **принимает к сведению** информацию о развитии сотрудничества с инициативой DivSeek и **порукает** Секретарю изучить возможные механизмы дальнейшего взаимодействия с инициативой в соответствии с поручениями Бюро девятой сессии;
12. **постановляет**, при наличии финансовых средств, вновь создать Научно-консультативный комитет в том же составе и с тем же кругом ведения, что и в предыдущем двухгодичном периоде, и **порукает** Секретарю продолжить представлять Комитету обновленную информацию о развитии концепции ГЛИС и осуществлении Программы работы по созданию ГЛИС;
13. **предлагает** Научно-консультативному комитету пересмотреть, по мере необходимости, Программу работы по созданию ГЛИС, и представить ее на рассмотрение девятой сессии Управляющего органа;
14. **порукает** Научно-консультативному комитету продолжить рассмотрение научно-технических вопросов, связанных с ЦИПО/ДПО, принимая во внимание национальное законодательство;
15. **предлагает** Договаривающимся Сторонам, другим правительствам и заинтересованным сторонам предоставить ресурсы, необходимые для осуществления Программы работы по созданию ГЛИС, в частности, для дальнейшего развития портала ГЛИС, проведения пересмотра онтологий сельскохозяйственных культур и поддержки учебных мероприятий и мероприятий по наращиванию потенциала в развивающихся странах;
16. **порукает** Секретарю отслеживать выполнение рекомендаций Научно-консультативного комитета и представить девятой сессии Управляющего органа доклад о ходе их осуществления.

¹ Онтологии сельскохозяйственных культур основаны на дескрипторах сельхозкультур и предусматривают такие понятия, как операторы и иерархические структуры плоских групп терминов верхнего уровня, упрощающие структурированный поиск и представление данных.

² Управляющий орган пока не согласовал официальную терминологию для понятий "цифровая информация о последовательности оснований" / "данные о последовательности генетических оснований", в связи с чем в документах до принятия решения о новой терминологии используются понятия "ЦИПО"/"ДПО".